577985-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Servizzi tat-tindif tal-borra – Winterdienst CC1 und CC3 für 5 Jahre
OJ S 160/2026 20/08/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Hamburg Port Authority AöR
Email: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de
Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali
Attività tal-entità kontraenti: Attivitajiet relatati mal-portijiet

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Winterdienst CC1 und CC3 für 5 Jahre
Deskrizzjoni: Winterdienst für die Kreuzfahrtterminals CC1 (HafenCity) und CC3 (Steinwerder) in den Wintermonaten 2026/2027, 2027/2028, 2028/2029 und 2029/2030 und 2030/2031
Identifikatur tal-proċedura: 90854973-d236-4404-8efa-8adfe8bd966e
Identifikatur intern: CGH-4694-26-O-EU
Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: Le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90620000 Servizzi tat-tindif tal-borra
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90630000 Servizzi tat-tindif tas-silġ

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Am Strandkai 1
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20457
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt der SektVO 2016. 2.) Die Unterlagen stehen ab sofort nur noch digital unter folgender Adresse zur Verfügung: www.vergabe.rib.de. Die Ausschreibung befindet sich unter der Maßnahme Vergabenummer CGH-4694-26-O-EU. 3.) Bietergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bietergemeinschaft zu begründen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind im Angebot vollständig zu benennen (Vordruck). Im Angebot ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist, die Bietergemeinschaft zu vertreten. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die Nachweise (gem. Eignung zur Berufsausübung, wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) einzureichen. Die Nachweise zu technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit sind in Summe von einer Bietergemeinschaft einzureichen. Ausländische

Bieter /Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (gem. Bedingungen für die Einreichung eines Angebotes) einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Angeboten und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischem Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der HPA und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. 5.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabeplattform zu stellen. 6.) Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Vergabeunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Angebote erteilt. 7.) Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sowie Informationen über ggf. Änderungspakete sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bieter hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 8.) Die Bewertung der Angebote erfolgt über die Zuschlagskriterien, die in den Vergabeunterlagen detailliert aufgeführt sind. Für die Bewertung der Zuschlagskriterien einzureichende Unterlagen sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt. Fehlende Unterlagen, die für die Bewertung der Zuschlagskriterien erforderlich sind, werden nicht nachgefordert. Das Angebot ist somit unvollständig und wird von der weiteren Wertung ausgeschlossen. 9.) Die Ausschreibung ist nicht für Klein- und Mittelständische Unternehmen geeignet.
Bażi legali:
Direttiva 2014/25/UE
sektvo -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:
Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2
L-offerent irid iressaq offerti għal-lottijiet kollha
Termini tal-kuntratt:
Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż
Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Der Bieter oder die Bietergemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB vorliegen.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Cruise Center HafenCity CC1
Deskrizzjoni: Winterdienst für die Kreuzfahrtterminals CC1 (HafenCity) in den Wintermonaten 2026/2027, 2027/2028, 2028/2029 und 2029/2030 und 2030/2031
Identifikatur intern: CGH-4694-O-EU-Los 1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90620000 Servizzi tat-tindif tal-borra
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90630000 Servizzi tat-tindif tas-silġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20457
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta’ żmien stmat

Tul ta’ żmien: 36 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta’ tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħar u ta’ daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragung in das Berufsregister, Handelsregister, Vereinsregister, Partnerschaftsregister, Berufskammer ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre. MINDESTANFORDERUNG: Dieser muss jeweils mindestens 1,3 Millionen € netto pro Jahr betragen

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens während der letzten drei Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe MINDESTANFORDERUNG

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber in den letzten drei Geschäftsjahren fest angestellten Beschäftigten ersichtlich ist. MINDESTANFORDERUNG: Eigenerklärung des Bieters, dass ihm mindestens 15 eigene Mitarbeiter (mind. 13 operative Mitarbeiter, 1 Objektleiter, 1 Bürokraft) zur Verfügung stehen

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzliste des Bieters über die Ausführung von mind. 3 Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind MINDESTANFORDERUNG. durchschnittlich beauftragte Grundfläche je Auftrag: mind. 10.000,00 m²

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung des Bieters über seine technische und personelle Ausrüstung MINDESTANFORDERUNG: Ein Großschlepper muss zur ständigen

Verfügung vorhanden sein Ein Kleinfahrzeug mit Schneeschild und Streuer muss zur ständigen Verfügung vor-handen sein Mind. 2 Motorbesen müssen zur ständigen Verfügung vorhanden sein Mind. 2 Personen müssen ständig zur Verfügung stehen

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung des Bieters, dass Winterdienst-Einsätze innerhalb von 2 Stunden nach Anforderung vor Ort durch die Mitarbeiter des AN begonnen werden können MINDESTANFORDERUNG

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:
Tip: Prezz
Deskrizzjoni: 100% Preis

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/156573
Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:
Isem: https://www.meinauftrag.rib.de
URL: https://www.meinauftrag.rib.de

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:
Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa
Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.meinauftrag.rib.de
Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Huma meħtieġa firma jew siġill elettroniku avvanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)
Varjanti: Mhux permessa
L-offerenti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 40 Jiem
Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:
Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.
Informazzjoni addizzjonali: Die Formale Prüfung der eingegangenen Angebote erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen.
Termini tal-kuntratt:
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: die Anforderungen sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)
Arranġament finanzjarju: keine bestimmten Bedingungen zu Finanzierung

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:
Ebda ftehim ta' qafas
Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:
Ebda sistema dinamika ta’ xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer bei der Finanzbehörde
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Hamburg Port Authority AöR

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Cruise Center Steinwerder CC3
Deskrizzjoni: Winterdienst für die Kreuzfahrtterminals CC3 (Steinwerder) in den Wintermonaten 2026/2027, 2027/2028, 2028/2029 und 2029/2030 und 2030/2031
Identifikatur intern: CGH-4694-O-EU-Los 2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 90630000 Servizzi tat-tindif tas-silġ
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 90630000 Servizzi tat-tindif tas-silġ

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20457
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta’ żmien stmat

Tul ta’ żmien: 60 Xhur

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta’ tiġdid: 0

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:
Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħar u ta’ daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eintragung in das Berufsregister, Handelsregister, Vereinsregister, Partnerschaftsregister, Berufskammer ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre. MINDESTANFORDERUNG: Dieser muss jeweils mindestens 1,3 Millionen € netto pro Jahr betragen

Kriterju: Volum ta' negozju annwali speċifiku
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Umsatz des Unternehmens während der letzten drei Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe MINDESTANFORDERUNG

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung des Bieters, dass ihm mindestens 15 eigene Mitarbeiter (mind. 13 operative Mitarbeiter, 1 Objektleiter, 1 Bürokraft) zur Verfügung stehen MINDESTANFORDERUNG

Kriterju: Referenzi fuq servizzi speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Referenzliste des Bieters über die Ausführung von mind. 3 Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenen Leistung vergleichbar sind MINDESTANFORDERUNG: durchschnittlich beauftragte Grundfläche je Auftrag: mind. 10.000,00 m²

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung des Bieters über seine technische und personelle Ausrüstung MINDESTANFORDERUNG: Zwei Großschlepper/Radlader müssen zur ständigen Verfügung vorhanden sein, ei-nes dieser Fahrzeuge soll vor Ort abgestellt werden Ein Kleinfahrzeug mit Schneeschild und Streuer muss zur ständigen Verfügung vorhanden sein Mind. 2 Motorbesen müssen zur ständigen Verfügung vorhanden sein Mind. 3 Personen müssen ständig zur Verfügung stehen

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung des Bieters, dass Winterdienst-Einsätze innerhalb von 2 Stunden nach Anforderung vor Ort durch die Mitarbeiter des AN begonnen werden können MINDESTANFORDERUNG

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:
Tip: Prezz
Deskrizzjoni: 100% Preis

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/156573
Mezz ta’ komunikazzjoni ad hoc:
Isem: https://www.meinauftrag.rib.de

URL: https://www.meinauftrag.rib.de

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.meinauftrag.rib.de

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Huma meħtieġa firma jew siġill elettroniku avvanzat jew kwalifikat (kif definit fir-Regolament (UE) Nru 910/2014)

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 22/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 40 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Formale Prüfung der eingegangenen Angebote erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: die Anforderungen sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittieħed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Arranġament finanzjarju: keine bestimmten Bedingungen zu Finanzierung

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Hamburg Port Authority AöR

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Hamburg Port Authority AöR

Numru tar-reġistrazzjoni: 00005545
Dipartiment: Zentrale Vergabestelle
Indirizz postali: Am Strandkai 1
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20457
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de
Telefown: 004940428473919
Indirizz tal-internet: https://www.rib.de
Profil tax-xerrej: https://www.vergabe.rib.de
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-0002
Isem uffiċjali: Vergabekammer bei der Finanzbehörde
Numru tar-reġistrazzjoni: 040428231690
Indirizz postali: Gänsemarkt 36
Belt: Hamburg
Kodiċi postali: 20354
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Hamburg (DE600)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: vergabekammer@fb.hamburg.de
Telefown: 040428231690
Fax: 040428232020
Indirizz tal-internet: http://fhh.hamburg.de/
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003
Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:
TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 3eb808ce-8e95-42e6-ac27-b82a5f76f3c2 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 17

Data ta’ meta ntbagħat l-avviż: 19/08/2026 14:31:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 577985-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 160/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 20/08/2026